

# JAARVERSLAG 2012



**Centrale Kredietverlening nv**

**Spaarbank**

**Mannebeekstraat 33 – 8790 Waregem**



### **Raad van bestuur**

Prof. Dirk Meulemans  
De h. Patrick Boelaert  
De h. Luc Boret  
De h. Rudi Deruytter  
De h. Hans Schrauwen  
De h. Omer L'Enfant  
Mevr. Veronique Santens  
NV Steenhout

vertegenwoordigd door de h. Dominiek De Clerck

Voorzitter  
Gedelegeerd Bestuurder  
Gedelegeerd Bestuurder  
Gedelegeerd Bestuurder  
Bestuurder  
Bestuurder

Bestuurder

### **Directiecomité**

De h. Rudi Deruytter  
De h. Patrick Boelaert  
De h. Luc Boret  
De h. Hans Schrauwen

Voorzitter  
Lid  
Lid  
Lid

### **Dagelijkse leiding**

De h. Patrick Boelaert  
De h. Luc Boret  
De h. Rudi Deruytter  
De h. Hans Schrauwen

### **Commissaris – revisor**

De h. André Clybouw

CKV se fera un plaisir de vous  
envoyer un exemplaire de ce  
rapport en langue française.



# JAARREKENING

**Hoofdzetel: Mannebeekstraat 33 – 8790 Waregem**

Tel: 056/62.92.81 Fax: 056/61.10.79 E mail: [info@ckv.be](mailto:info@ckv.be)



## ACTIVA

(In Euro)

	31/12/2012	31/12/2011
<b>I. Kas, tegoeden bij centrale banken, postcheque- en girodiensten</b>	<b>146.523,12</b>	<b>134.314,18</b>
<b>II. Bij de centrale bank herfinancierbaar overheidspapier</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>III. Vorderingen op kredietinstellingen</b>	<b>37.607.770,89</b>	<b>41.450.852,77</b>
A. Onmiddellijk opvraagbaar	7.961.866,66	6.709.746,98
B. Overige vorderingen (op termijn of met opzegging)	29.645.904,23	34.741.105,79
<b>IV. Vorderingen op cliënten</b>	<b>155.638.998,22</b>	<b>153.113.684,61</b>
<b>V. Obligaties en andere vastrentende effecten</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
A. Van publiekrechtelijke emittenten	0,00	0,00
B. Van andere emittenten	0,00	0,00
<b>VI. Aandelen en andere niet-vastrentende effecten</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>VII. Financieel vaste activa</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
A. Deelnemingen in verbonden ondernemingen	0,00	0,00
B. Deelnemingen in ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat	0,00	0,00
C. Andere aandelen die tot de financieel vaste activa behoren	0,00	0,00
D. Achtergestelde vorderingen op verbonden ondernemingen en ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat	0,00	0,00
<b>VIII. Oprichtingskosten en immateriële vaste activa</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>IX. Materiële vaste activa</b>	<b>2.120.454,18</b>	<b>2.108.326,27</b>
<b>X. Eigen aandelen</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>XI. Overige activa</b>	<b>4.000,00</b>	<b>0,00</b>
<b>XII. Overlopende rekeningen</b>	<b>3.715.829,63</b>	<b>2.827.599,33</b>
<b>TOTAAL ACTIVA</b>	<b>199.233.576,04</b>	<b>199.634.777,16</b>



## PASSIVA

(In Euro)

	31/12/2012	31/12/2011
<b>I. Schulden aan kredietinstellingen</b>	<b>1.239.394,26</b>	<b>0,00</b>
A. Onmiddellijk opvraagbaar	1.239.394,26	0,00
B. Mobiliseringsschulden wegens herdiscontering van handelspapier	0,00	0,00
C. Overige schulden op termijn of met opzegging	0,00	0,00
<b>II. Schulden aan cliënten</b>	<b>137.714.154,17</b>	<b>117.947.523,03</b>
A. Spaargelden / spaardeposito's	35.321.208,75	36.366.455,07
B. Andere schulden	102.392.945,42	81.581.067,96
1. Onmiddellijk opvraagbaar	0,00	0,00
2. Op termijn of met opzegging	102.392.945,42	81.581.067,96
3. Wegens herdiscontering van handelspapier	0,00	0,00
<b>III. In schuldbewijzen belichaamde schulden</b>	<b>40.482.823,72</b>	<b>62.995.955,33</b>
A. Obligaties en andere vastrentende effecten in omloop	40.482.823,72	62.995.955,33
B. Overige schuldbewijzen	0,00	0,00
<b>IV. Overige schulden</b>	<b>1.354.541,59</b>	<b>2.292.211,80</b>
<b>V. Overlopende rekeningen</b>	<b>6.158.360,80</b>	<b>4.995.810,87</b>
<b>VI. A. Voorzieningen voor risico's en kosten</b>	<b>100.294,39</b>	<b>37.019,39</b>
1. Pensioen- en soortgelijke verplichtingen	0,00	0,00
2. Belastingen	294,39	37.019,39
3. Overige risico's en kosten	100.000,00	0,00
<b>B. Uitgestelde belastingen</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>VII. Fonds voor algemene bankrisico's</b>	<b>250.000,00</b>	<b>250.000,00</b>
<b>VIII. Achtergestelde schulden</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
EIGEN VERMOGEN	11.934.007,11	11.116.256,74
<b>IX. Kapitaal</b>	<b>10.000.000,00</b>	<b>10.000.000,00</b>
A. Geplaatst kapitaal	10.000.000,00	10.000.000,00
B. Niet opgevraagd kapitaal	0,00	0,00
<b>X. Uitgiftepremies</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>XI. Herwaarderingsmeerwaarden</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>XII. Reserves</b>	<b>1.000.000,00</b>	<b>1.000.000,00</b>
A. Wettelijke reserve	1.000.000,00	1.000.000,00
B. Onbeschikbare reserves	0,00	0,00
1. Voor eigen aandelen	0,00	0,00
2. Andere	0,00	0,00
C. Belastingvrije reserves	0,00	0,00
D. Beschikbare reserves	0,00	0,00
<b>XIII. Overgedragen winst (overgedragen verlies (-))</b>	<b>934.007,11</b>	<b>116.256,74</b>
<b>TOTAAL PASSIVA</b>	<b>199.233.576,04</b>	<b>199.634.777,16</b>



## OPBRENGSTEN

(In Euro)

	31/12/2012	31/12/2011
<b>I. Rente-opbrengsten en soortgelijke opbrengsten</b>	<b>15.865.398,17</b>	<b>15.951.272,68</b>
Waaronder: uit vastrentende effecten	0,00	0,00
<b>III. Opbrengsten uit niet-vastrentende effecten</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
A. Aandelen en andere niet-vastrentende effecten	0,00	0,00
B. Deelnemingen in verbonden ondernemingen	0,00	0,00
C. Deelnemingen in ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat	0,00	0,00
D. Andere aandelen die tot de financiële vaste activa behoren	0,00	0,00
<b>IV. Ontvangen provisies</b>	<b>294.785,34</b>	<b>248.104,05</b>
<b>XI. Besteding en terugneming van voorzieningen voor andere risico's en kosten dan bedoeld in de posten buiten balansstelling &lt;I. Eventuele passiva&gt; en &lt;II. Verplichtingen met een potentieel kredietrisico&gt;</b>	<b>269.761,93</b>	<b>188.767,48</b>
<b>XIV. Overige bedrijfsopbrengsten</b>	<b>1.674.360,44</b>	<b>1.781.836,39</b>
<b>XVII. Uitzonderlijke opbrengsten</b>	<b>13.270,47</b>	<b>64.818,94</b>
A. Terugneming van afschrijvingen en van waarde- verminderingen op immateriële en materiële vaste activa	0,00	0,00
B. Terugneming van waardeverminderingen op financiële vaste activa	0,00	0,00
C. Terugneming van voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten	0,00	0,00
D. Meerwaarden bij de realisatie van vaste activa	0,00	2.500,00
E. Andere uitzonderlijke opbrengsten	13.270,47	62.318,94
<b>TOTAAL OPBRENGSTEN</b>	<b>18.117.576,35</b>	<b>18.234.799,54</b>



## KOSTEN

(In Euro)

	31/12/2012	31/12/2011
<b>II. Rentekosten en soortgelijke kosten</b>	<b>6.481.212,93</b>	<b>6.601.767,59</b>
<b>V. Betaalde provisies</b>	<b>1.910.236,97</b>	<b>1.388.804,94</b>
<b>VII. Algemene beheerskosten</b>	<b>2.753.228,12</b>	<b>3.033.479,87</b>
A. Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen	1.549.116,96	1.623.082,03
B. Overige beheerskosten	1.204.111,16	1.410.397,84
<b>VIII. Afschrijvingen en waardeverminderingen op oprichtingskosten, op immateriële en materiële vaste activa</b>	<b>130.390,47</b>	<b>116.887,44</b>
<b>IX. Waardeverminderingen op vorderingen en voorzieningen voor de posten buiten balansstelling &lt;I. Eventuele passiva&gt; en &lt;II. Verplichtingen met een potentieel kredietrisico&gt;</b>	<b>296.031,69</b>	<b>7.837,10</b>
<b>X. Waardeverminderingen op de beleggingsportefeuille in obligaties, aandelen en andere vastrentende of niet-vastrentende effecten</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>XII. Voorzieningen voor andere risico's en kosten dan bedoeld in de posten buiten balansstelling &lt;I. Eventuele passiva&gt; en &lt;II. Verplichtingen met een potentieel kredietrisico&gt;</b>	<b>141.842,98</b>	<b>350.422,73</b>
<b>XIII. Toevoegingen aan het fonds voor algemene bankrisico's</b>	<b>0,00</b>	<b>150.000,00</b>
<b>XV. Overige bedrijfskosten</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>XVIII. Uitzonderlijke kosten</b>	<b>1.131,89</b>	<b>15.795,85</b>
A. Uitzonderlijke afschrijvingen en waardeverminderingen op oprichtingskosten, op immateriële en materiële vaste activa	0,00	0,00
B. Waardeverminderingen op financiële vaste activa	0,00	0,00
C. Voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten	0,00	0,00
D. Minderwaarden bij de realisatie van vaste activa	0,00	9.237,97
E. Andere uitzonderlijke kosten	1.131,89	6.557,88
<b>XX. Belastingen</b>	<b>2.039.595,93</b>	<b>2.036.903,05</b>
<b>XXI. Winst van het boekjaar</b>	<b>4.363.905,37</b>	<b>4.532.900,97</b>
<b>TOTAAL KOSTEN</b>	<b>18.117.576,35</b>	<b>18.234.799,54</b>



## POSTEN BUITEN-BALANSTELLING

(In Euro)

	31/12/2012	31/12/2011
<b>I. Eventuele passiva</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>II. Verplichtingen met een potentieel kredietrisico</b>	<b>29.260.461,15</b>	<b>31.693.102,99</b>
A. Vaste verplichtingen tot fondsenverstrekking	0,00	0,00
B. Verplichtingen wegens contantaankopen van effecten en andere waarden	0,00	0,00
C. Beschikbare marge op betekende kredietlijnen	29.260.461,15	31.693.102,99
D. Verplichtingen tot vaste opneming en plaatsing van effecten	0,00	0,00
E. Verplichtingen tot inkoop wegens onvolkomen cessie-retrocessie	0,00	0,00
<b>III. Aan de kredietinstelling toevertrouwde waarden</b>	<b>43.688.724,08</b>	<b>46.443.734,59</b>
A. Waarden gehouden onder fiducieregeling	0,00	0,00
B. Open bewaring en gelijkgestelde	43.688.724,08	46.443.734,59
<b>IV. Te storten op aandelen</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>





## RESULTAATVERWERKING

(In Euro)

	31/12/2012	31/12/2011
<b>A. Te bestemmen winstsaldo</b>	<b>4.480.162,11</b>	<b>4.614.309,88</b>
1. Te bestemmen winst van het boekjaar	4.363.905,37	4.532.900,97
2. Overgedragen winst van het vorige boekjaar	116.256,74	81.408,91
<b>B. Onttrekking aan het eigen vermogen</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>C. Toevoeging aan het eigen vermogen</b>	<b>0,00</b>	<b>146.260,14</b>
<b>D. Over te dragen resultaat</b>	<b>934.007,11</b>	<b>116.256,74</b>
1. Over te dragen winst	934.007,11	116.256,74
2. Over te dragen verlies	0,00	0,00
<b>E. Tussenkost van de vennoten in het verlies</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>F. Uit te keren winst</b>	<b>3.546.155,00</b>	<b>4.351.793,00</b>
1. Vergoeding van het kapitaal	3.286.155,00	4.091.793,00
2. Bestuurders of zaakvoerders	260.000,00	260.000,00
3. Andere rechthebbenden	0,00	0,00



## Uiteenzetting (uittreksel) van de Raad van Bestuur tijdens de Algemene Vergadering van de aandeelhouders van Centrale Kredietverlening nv (CKV) op 20 maart 2013

---

De raad heeft de eer en het genoegen verslag uit te brengen over de activiteit van de vennootschap tijdens het boekjaar 2012 en U tevens de jaarrekening afgesloten op 31 december 2012 voor te leggen.

De jaarrekening sluit af met een balanstotaal van 199.233.576,04 euro.

De lichte daling van het cijfer met 0,2 percent of iets meer dan 0,4 miljoen euro is het resultaat van de strategische keuzes die de instelling maakte. De instelling is een klassieke spaarbank en voert veiligheid hoog in zijn vaandel. De activiteiten beperken zich tot de kerntaak van een bank, zijnde het aantrekken van spaargelden en het verlenen van krediet. In het afgelopen boekjaar kenden deze activiteiten opnieuw een mooie groei. De daling van het balanstotaal beperkt zich dan ook tot het afbouwen van de overtollige liquiditeiten die de instelling aanhoudt bij andere Belgische banken.

De productiecijfers in de kredietverlening kenden een kleine groei waardoor het uitstaande bedrag van de vorderingen op cliënten eveneens steeg met iets meer dan 1,6 percent. Deze aangroei is vooral het gevolg van de gedaalde bedrag aan vervroegde terugbetalingen.

Ook in 2012 blijft de economische crisis een rol spelen. Sommige politici, waarvan sommige behoren tot de huidige regering, laten niet na om de “banken” de schuld in de schoenen te schuiven. Dat daarbij alle banken over dezelfde kam worden geschoren en dat de meeste kleinere banken waaronder CKV geen enkele schuld dragen lijkt hen worst te wezen. Dank zij deze hetse kunnen grote bedragen aan extra belastingen en andere bijdragen bij alle banken worden opgehaald. Hierdoor blijft er een voortdurend sluimerende wantrouwen van de spaarder. Ondanks deze sfeer slaagde de instelling er in om bij de depositowerving de benodigde fondsen op te halen bij de spaarder. Het uitstaande bedrag van de spaargelden steeg met iets minder dan twee percent.

De winst van het boekjaar bedraagt 4.363.905,37 euro na belastingen, die geraamd werden op 2.039.595,93 euro. De aangelegde provisies voor kredietrisico's belopen 141.842,98 euro. In 2012 werden voor 296.031,69 euro verliezen geboekt op kredieten.



Als kredietinstelling is de onderneming onderhevig aan een aantal voor de sector specifieke risico's. Deze worden door de dagelijkse leiding van de instelling van nabij opgevolgd aan de hand van specifieke procedures en rapporteringtools. Het betreft ondermeer kredietrisico's, renterisico's, concentratierisico's, operationele risico's en liquiditeitsrisico's. Andere voor de sector specifieke risico's zoals landenrisico's, marktrisico's en wisselkoersrisico's zijn door de gevoerde activiteiten niet van toepassing. In het afgelopen boekjaar hebben zich geen bijzondere gebeurtenissen voorgedaan.

In de vergaderingen van 29 augustus 2012 en 12 december 2012 heeft de Raad van Bestuur beslist, conform de bepalingen van artikel 30 van de statuten, om een interim-dividend uit te keren van respectievelijk 10,50 euro en 5,00 euro (bruto) per aandeel. Hierdoor werd in totaal 3.286.155 euro uitgekeerd. De Raad van Bestuur verzoekt de algemene vergadering hierbij om deze interim-dividenden te ratificeren.

De Raad stelt voor om van het saldo van de winst van het boekjaar 2012, zijnde 1.194.007,11 euro tantièmes toe te kennen voor 260.000,00 euro. De raad stelt vervolgens voor om het resterende saldo ad 934.007,11 euro over te dragen naar volgend boekjaar.

De raad van bestuur stelt voor om de mandaten van de heren Boelaert, Boret, Deruytter, Meulemans en Schrauwen te verlengen voor een termijn van zes jaar. Tevens vraagt de raad om de benoeming van de heer L'Enfant te ratificeren. Het mandaat van alle vermelde bestuurders zal eindigen op de algemene vergadering in het jaar 2019. Uit de herbenoeming van de heren Boelaert, Boret, Deruytter en Schrauwen als uitvoerende bestuurders van de instelling volgt hun aanstelling als leden van het directiecomité voor dezelfde termijn.

De raad brengt de algemene vergadering op de hoogte van het overdrachtsvoorstel dat werd neergelegd per 15 maart 2013. Onder voorbehoud van de goedkeuring door de Nationale Bank van België zal via een overdracht van algemeenheid alle activa en passiva met uitzondering van het eigen vermogen van Goffin Bank NV ten bezwarende titel worden overgedragen aan de instelling. Deze overdracht zal mits de goedkeuring door de Nationale Bank van België gefinaliseerd worden op een bijzondere algemene vergadering op 30 april 2013.

De dank van de Raad gaat uit naar de directie, het personeel en de andere medewerkers. Zij hebben bijgedragen tot de gunstige evolutie van de activiteit van onze maatschappij.

Tenslotte verzoekt de Raad om kwijting te verlenen aan de bestuurders en de commissaris voor het boekjaar 2012.

Waregem, 20 maart 2013.  
De Raad van Bestuur.



## Verklaring van de Commissaris-Revisor betreffende de jaarrekening van Centrale Kredietverlening nv over het boekjaar 2012

---

Omdat in dit verslag geen bijkomende staten voorkomen, mag het volledig verslag van de commissaris niet worden opgenomen.

Overeenkomstig de wettelijke en statutaire bepalingen formuleerde de commissaris de volgende verklaring betreffende de jaarrekening over het boekjaar 2012:

### **Verklaring over de jaarrekening zonder voorbehoud**



## Externe functies van de bankleiders

---

Conform de voorschriften van de CBFA worden in dit jaarverslag de externe functies van de bankleiders gemeld. Het gaat om functies uitgeoefend door de leden van de raad van bestuur en de directeurs van de bank. Functies binnen de bankgroep worden hier niet vermeld.

Bankleider		Gegevens betreffende externe functies		
Naam	Functie	Rechtspersoon	Functie	Financiële instrumenten op gereguleerde markt
De Clerck Dominiek	Bestuurder	NV Steenhout – Management – Galmaarden	Gedelegeerd bestuurder	Neen
		NV Bercofin	Bestuurder	Neen
L'Enfant Omer	Bestuurder	CVBA Onderlinge Borgstellingskas voor Zelfstandigen	Bestuurder	Neen
Meulemans Dirk	Bestuurder	VZW Dematerius	Voorzitter raad van bestuur	Neen